

nézd, mert hisz elvettem. Isten ugyanis nem azt nézi, amit az ember. Az ember a külsőt nézi, az Úr azonban a szívet.”

Izáj így bemutatta Sámuelnek hét fiát, de Sámuel így szólt Izájhoz: „Ezeket nem választotta ki az Úr.” Aztán Sámuel megkérdezte Izáj: „Mind itt vannak fiaid?” „A legkisebb nincs itt – válaszolta –, a nyáját őrzi.” Sámuel erre meghagyta Izájnak: „Küldj el valakit, keresse meg, mert addig nem ülünk az áldozati lakomához, amíg nincs itt.” Izáj elküldött érte. Vörös volt, nyílt tekintetű és szép termetű. Az Úr így szólt: „Rajta, kend föl, mert ő azt” Erre Sámuel fogta az olajosszarut, és fölkenete testvérei körében. Attól a naptól eltöltötte Dávidot az Úr lelke. Ez az Isten igéje.

**SZENTLECKE** Szent Pál apostolnak az efezusiakhoz írt leveléből

Testvéreim! Ti, akik egykor sötétség voltatok, most világosság vagytok az Úrban. Éljetek hát úgy, mint a fény fiai! A világosság gyümölcse csupa jószág, igazság, egyenesség. Azt keressétek, ami kedves az Úr szemében. Ne legyen részetek a sötétség meddő cselekedeteiben, inkább ítéljétek el azokat. Amit ugyanis a bűnösök titokban tesznek, azt még kimondani is szégyen. Amit feltárunk, arra fény derül, és amire fény derült, az maga is fény. Ezért mondják: Ébredj, ki alszol, támadj fel holtodból, és Krisztus rád ragyog! Ez az Isten igéje.

**EVANGÉLIUM ELŐTTI VERS** - „Én a világ világossága vagyok”, mondja a mi Urunk, \* „Aki engem követ, övé lesz az élet világossága”.

† **EVANGÉLIUM** Szent János könyvéből

Abban az időben: Jézus útközben látott egy vakon született embert. A földre köpött, sarat csinált a nyállal, a sarat a vak szemére kent, és így szólt hozzá: „Menj, mosakodj meg a Siloe tavában.” Siloe annyit jelent, mint Küldött. Ő elment, megmosdott, és amikor visszatért, már látott. A szomszédok, és akik azelőtt koldusként ismerték, így szóltak: „Nem ez az, aki itt ült és koldult?” Egyesek azt mondták, hogy: „Ez az!” Mások pedig: „Nem, csak hasonlít rá.” Ő azonban kijelentette: „Én vagyok az?” Erre az embert, aki nemrég még vak volt, odavitték a farizeusokhoz. Aznap ugyanis, amikor Jézus sarat csinált és megnyitotta a vak szemét, szombat volt. Ezért a farizeusok is megkérdezték tőle, hogy hogyan kezdett látni. Ezt válaszolta: „Sarat tett a szememre, megmosdottam, és most látok.” A farizeusok közül egyesek megjegyezték: „Nem Istentől való az az ember, hiszen nem tartja meg a szombatot.” Mások azonban így szóltak: „Bűnös ember hogyan tudna ilyen csodákat tenni?” És szakadás támadt köztük. Azután újból faggatni kezdték a vakot: „Te mit gondolsz arról, aki megnyitotta szemeidet?” Ő azt felelte: „Hogy próféta!” A zsidók ezt felelték neki: „Te oktatsz minket, aki mindenestül bűnben született?” És kitaszították őt. Jézus meghallotta, hogy kitaszították. Amikor találkozott vele, megkérdezte tőle: „Hiszel-e az Emberfiában?” Ő így válaszolt: „Ki az, Uram, hogy higgyek benne?” Jézus ezt felelte: „Látod őt, aki veled beszél: ő az!” Mire az ember így szólt: „Hiszek, Uram!” És leborult előtte. Azután Jézus ezt mondta: „Ítélni jöttem e világra, hogy akik nem látnak, lássanak, és akik látnak, megvakuljanak.” Meghallotta ezt néhány körülötte álló farizeus, és megkérdezte: „Csak nem vagyunk mi is vakok?” Jézus így felelt: „Ha vakok volnátok, bűnötök nem volna. De ti azt mondjátok, hogy láttok, ezért megmarad bűnötök.” Ezek az evangélium igéi.

**ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION**

**SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM**



2023

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

**MÁRCIUS 19 - Nagyböjt 4. Vasárnap**

**4th Sunday of Lent**

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested</i>
<b>Mar 19</b>	<b>11:00AM</b>	<b>Pongrácz Antal Memory of My Father</b>	<b>Pongrácz Cilike</b>
<b>Mar 26</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Deceased members of Altar Society's Elhunyt Oltár Egylet tagokért</b>	

**Énekek számai: 57, 57 5-6, 74, 127, 306, 72.**

**VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Az Úr nékem pásztorom,  
inséget nem kell látnom.***



## **MISSION STATEMENT**

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

## **PARISH COLLECTIONS**

**March 12th coll.: \$ 1,223.00**

**Vigil light: \$ 28.00**

**Bld. Maint.: \$ 10.00**

**Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!  
May God bless your generosity!**

**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:  
Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Bajzek Erzsébet, Radics Géza.**



## ANNOUNCEMENTS

+ During Lent, we will have stations of the cross every Sunday at 9:30am. All are welcome to join us in prayer

+ On **March 26th** there will be breakfast after Mass.

+ Easter flowers can be ordered on behalf of your loved ones, \$10/flower.

+ Please stop by the office to sign up if you are interested in your 2022 donation paper for the tax deduction, or you could call Katona Marika at 773-704-5050.

+ The 2023 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.



## HIRDETÉSEK

+ Nagyböjtbén, minden vasárnap, Keresztutat járunk a Szentmise előtt ½ 10-től. Imáinkkal kísérik Jézus szenvedésének útján. Mindenkit hívunk erre a közös imádságra!

+ Ma, **Március 19.** - Szentmise után a

Szt. József asztalon elhelyezett kenyérrel és süteményekkel várjuk a megjelenteket. Szeretettel hívunk mindenkit.

+ **Március 26.** Nostalgia reggelire hívjuk a kedves híveket a Szentmise után.

+ Aki szeretne szerettei javára virágot rendelni Húsvétra, kérjük használja az évi borítékját. Virágok ára: 10 dollár. Adományokat hálásan elfogadunk. Tegyük széppé, ünnepélyessé templomunkat Urunk, Jézus Krisztus feltámadásának ünnepére!

+ Aki adóbevalláshoz igényt tart az elmúlt év templom adomány kimutatásról, kérjük jelentkezzen az irodában. Kérésre szívesen elküldjük, kérem hívják a 773-704-5050-es telefonszámot.

+ A 2023-as borítékokat felvehetik a kedves hívek a Szt. Erzsébet teremben.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+ Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

## ELMÉLKEDÉS

Nincs olyan kicsiny és semmit érő teremtmény, amely Isten jóságát ne tükröznél. Ha szívedben jó és tiszta volna, minden akadály nélkül látnál és helyesen föl-fognál. Ha van öröm a földön, az a tiszta szívű emberé. S ha valahol van kátyú, zaklattatás, azt legjobban a rossz lelkiismeretű ember ismeri.

*Kempis Tamás*

## LAETARE! – VIGADOZZÁL!

Nagyböjt 4. vasárnapján örömtelibben szólhat az orgona, sőt feldíszíthetjük az oltárt, és a viola színt szabad rózsaszínre enyhíteni. Az Egyházhoz, „a mennyei Jeruzsálemhez” való tartozásunk fölött érzett vigasság vasárnapja. A keresztelésre készülők ujjongásával kell fölismernünk azt a kegyelmet, hogy az Egyházhoz tartozhatunk, hogy anyai gondoskodását élvezhetjük, hogy ő táplál minket igéjének, szentségeinek tejével, táplál minket szokásaival, szertartásaival, sőt a böjttel és önmegtágadással is. Nem vagyunk elhagyott gyermekek, nem vagyunk hontalanok: e szent városban lakva részesülünk a húsvéti titokban. Ezzel a gyermeki szeretettel és vigassággal lépünk be ma a templomba – amely az Egyház látható képe – és a szent liturgiába.

## SZENT JÓZSEF FŐÜNNEPE - Március 20.

Szent Péter apostol írja a házastársak kötelességeiről: „Az Isten szemében az ember rejtett énje az értékes, a szív a maga békés szelídségében és zavartalan nyugalmában” (1 Pét 3, 4). Szent József, Jézus nevelőatyja ilyen ember volt. Csendes, szorgalmas munkás volt. Kereste Mária titkának magyarázatát, de bölcs emberként belenyugodott Isten akaratába. Védte Máriát, és nevelte Jézust. Tisztelete és ünnepe Nyugaton a 14-15 században terjedt el. 1621-től szerepel a nyugati Egyház naptárában. IX. Piusz pápa az Egyház védőszentjévé nyilvánította, XXIII. János pápa pedig bevette nevét az I. Eucharisztikus imába. \* Szent József példája munkára, alázatosságra, tisztaságra biztat. Kérjük őt, hogy amint gondviselője volt a gyermek Jézusnak, úgy legyen oltalmazója az ő Egyházának is. A másik kérésünk pedig az legyen, hogy Szent József boldog halálához hasonlóan Jézus és Mária álljon mellettünk is halálunk óráján.

## URUNK SZÜLETÉSÉNEK HÍRÜLADÁSA

### Gyümölcsoltó Boldogasszony

Március 25-én ünnepli az Egyház a megváltás hajnalát, Krisztus megtestesülését. Amit a Szeplőtelen Fogantatás előkészített, az ma valóra válik: a Szentlélek mindenható, teremtő erejéből alászáll az örök Ige, mint a természetfeletti élet csírája. A Szűzből anya lesz, anélkül, hogy megszűnnék szűz maradni. Ezt az ünnepet oly mély titok hatja át, amely előtt hódolattal és imádatlaltal hajtunk térdet. Amikor a liturgia erről megemlékezik (az Urangyalában, a Hiszekegyben) e szavaknál letérdelünk. A görög liturgia így dicsofítja az ünnepet: „Ma van a mi üdvösségünk kezdete és az örök titoknak megnyilatkozása. Az Isten Fia a Szűz fiává lön, és Gábor arkangyal isteni kegyelmet hirdet. Azért mi is vele együtt az Isten-szülőnek kiáltunk: Üdvöz légy, malasztal teljes, az Úr van teveled!” \* A Szűzanya kilenc hónapon át az Isten élő temploma. Isten időnként rendkívüli módon is beavatkozik a történelembe, és abban az ő bölcsessége mutatkozik meg. Ezt el kell fogadnunk egyéni életünkben is, amint a Szűzanya elfogadta.

## Nagyböjt 4. vasárnapja - Laetare-vasárnap

### OLVASMÁNY Sámuel első könyvéből

Az Úr így szólt Sámuelhez: „Töltsd meg szarudat olajjal és kelj útra. Menj el Izájhoz Betlehembe, mert fiai közül szemeltem ki a királyt.” Amikor megérkezett, s meglátta Eliábot, azt gondolta: „Nos, itt áll az Úr előtt az ő fölkenntje.” Az Úr azonban ezt mondta Sámuelnek: „Ne a külsejét és magas termetét